

# Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt Tengen



Luftkur-Ort

31-  
34

42. Jahrgang  
Freitag, 5. August 2016

## Kastaniensommer 2016

Am **Freitag, dem 19. August 2016 - 18.00 Uhr** findet die letzte Veranstaltung des diesjährigen Kastaniensommers 2016 statt.

Der Abend steht unter dem Motto „Blasmusik unter den Kastanien“ mit der Trachtenkapelle Stetten  
Veranstalter: Chorgemeinschaft Blumenfeld-Tengen-Talheim  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Die Veranstaltung findet bei trockener Witterung statt.

Wir freuen uns auf viele Besucher aus nah und fern in Tengen unter den Kastanien am Rathaus !



### Tempo 30 Zone

#### „Schulstraße“ und Wohngebiet „Am Wannenberg“

Auf Antrag der Stadt Tengen wurden bei einer Verkehrsschau mit dem Landratsamt im Februar diesen Jahres die Tempo 30 Zone „Schulstraße“ und im Wohngebiet „Am Wannenberg“ beantragt. Nach erfolgter Genehmigung durch das Landratsamt Konstanz wurde die Maßnahme jetzt umgesetzt.

#### Folgende Bereiche sind jetzt als Tempo-30-Zone ausgewiesen:

Die Schulstraße von der Einmündung Ziegeleistraße bis zur Unterführung der B 314.

Das gesamte Wohngebiet „Am Wannenberg“ abgegrenzt durch die Einmündung Leipferdinger Straße und Einmündung Hohenhewenstraße / Am Wannenberg

Die Stadtverwaltung bittet um Beachtung

## Sommerpause - Mitteilungsblatt

Dies ist nun die letzte Ausgabe des Mitteilungsblattes vor der Sommerpause.

Das erste Mitteilungsblatt erscheint dann wieder am Freitag, dem 02. September 2016.

Foto: [www.fotostock.com](http://www.fotostock.com) / ThinkStock



Beuren a.R.



Blumenfeld



Büßlingen



Talheim



Uttenhofen



Watterdingen



Weil



Wiechs a.R.

## Notdienste

Notruf Polizei \_\_\_\_\_ ☎ 110

Feuerwehrruf / Notarzt \_\_\_\_\_ ☎ 112

Polizeistelle Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 9409 - 0

Montag - Freitag von 07.30 Uhr - 16.30 Uhr

Polizeirevier Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 888 - 0

Ärztlicher Notfalldienst \_\_\_\_\_ Bundesweit ☎ 116 117

Krankenwagen \_\_\_\_\_ ☎ 19 222

### Öffnungszeiten Notfallpraxis im Krankenhaus Singen:

Mo., Di. + Do. \_\_\_\_\_ 19.00 Uhr - 22.00 Uhr

Mi. + Fr. \_\_\_\_\_ 17.00 Uhr - 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag u. Feiertag \_\_\_\_\_ 09.00 Uhr - 22.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180-3-222-555-25

Augenärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 5312

Kinderärztlicher Notdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7312

HNO - Ärzte \_\_\_\_\_ ☎ 0180 607 7211

**Sozialstation:** Versorgung, Nachbarschaftshilfe, Betreuung, Tagespflege, 78234 Engen, Schillerstr. 10 a \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

### AKA-team Ambulante Kranken- und Altenpflege

Ludwig-Gerer-Straße 59, 78250 Tengen

Pflegeberatung + Hilfen im Haushalt \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 98 910

### Caritas-Beratung - Sprechstunden immer freitags

von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

im Pfarrhaus Tengen \_\_\_\_\_ ☎ 07736 / 9247 983

### Giftnotruf

Freiburg \_\_\_\_\_ ☎ 0761 / 270 4361 0 oder 0761 / 19 240

München \_\_\_\_\_ ☎ 089 / 414 02211

### Dorfhelferinnen

(Familienpflege) Sozialstation Engen \_\_\_\_\_ ☎ 07733 / 8300

Drogenberatungsstelle Singen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 61 497

AIDS-Hilfe Konstanz \_\_\_\_\_ ☎ 07531 / 56 062

## Apotheken-Notdienst

**Stadt-Apotheke Tengen** Samstag: 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

### Notdienste am Wochenende:

(Der Notdienst beginnt um 8.30 und endet um 8.30 Uhr des Folgetages)

#### Samstag, den 06. August 2016

Hegau-Apotheke Steißlingen,

Lange Str. 12, \_\_\_\_\_ ☎ 07738 / 5173

und Hochrhein-Apotheke Gailingen,

Rosenstr. 1, \_\_\_\_\_ ☎ 07734 / 6350

#### Sonntag, den 07. August 2016

Scheffel-Apotheke Radolfzell,

Alemannenstr. 5, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 97 1270

#### Samstag, den 13. August 2016

Apotheke-Sauter, Ekkehardstr. 18, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 63 035

#### Sonntag, den 14. August 2016

Haydn-Apotheke Radolfzell,

Konstanzer Str. 75, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 91 00 50

#### Samstag, den 20. August 2016

Residenz-Apotheke Radolfzell,

Poststr. 12, \_\_\_\_\_ ☎ 07732 / 97 11 60

#### Sonntag, 21. August 2016

Martinus-Apotheke Singen,

Uhlandstr. 48, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 4 19 71

#### Samstag, den 27. August 2016

Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,

Poststr. 2, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 7 22 24

#### Sonntag, den 28. August 2016

AVIE-Apotheke im Real Singen,

Georg-Fischer.-Str. 15, \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 82 76 57

### Telefonseelsorge Schwarzwald Bodensee

☎ 0800 / 111 0 111 und 0800 / 111 0 222

### Hospizverein Singen u. Hegau e.V.

Hospizdienst \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 31138

### Wasserversorgung \_\_\_\_\_ ☎ 0172 / 740 - 2007

sofern unter dieser Rufnummer niemand erreichbar ist, wählen Sie bitte entweder **07736 / 606** oder **07736 / 7040**

### Kläranlage Oberes Bibertal \_\_\_\_\_ ☎ 07739 / 755

### Stromversorgung (bei Störung/ Stromausfall)

Energiedienst Netze GmbH für Tengen und die Stadtteile Beuren a.R., Blumenfeld, Talheim, Uttenhofen, Watterdingen und Weil \_\_\_\_\_ ☎ 92-1800; Telefax: 07623 92-511 809 und

### Störungsnummer: \_\_\_\_\_ ☎ 0762392 - 1818

Elektrizitätswerk des Kanton Schaffhausen AG für die Stadtteile Büßlingen und Wiechs a.R.

Verwaltung Schaffhausen \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52 633 55 55

Zweigstelle Worblingen \_\_\_\_\_ ☎ 07731 / 1 47 66 0, FAX 1 47 66 10

Störungsdienst \_\_\_\_\_ ☎ 0041 52/ 62 44 333

## Amtliche Bekanntmachung

### Grund- und Gewerbesteuer 2016

Die 3. Rate Grund- und Gewerbesteuer wird am 15. August 2016 zur Zahlung fällig.

Personen, die am Lastschrifteneinzugsverfahren teilnehmen, wird der Betrag abgebucht.

## Abfallkalender

### Grünschnitt und Bauschuttgabe

An folgenden **Samstagen, 06., 13., 20. und 27. August 2016** kann in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Bauschutt in Kleinmengen (bis max. 50 l) und Grünschnitt (max. 0,5 cbm) abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass nur Gehölz / Grünschnitt bis max. 2 cm Durchmesser angenommen werden darf.

### Leerung der Biomülltonne

Die nächsten Termine für die Leerung der Biomülltonne sind jeweils am Montag, dem **08., 15., 22., 29. August und Montag, dem 05. September 2016** in der Gesamtstadt Tengen.

### Leerung der Wertstofftonne

Die nächste Leerung der Wertstofftonne ist am Mittwoch, dem 24. August 2016 in der Gesamtstadt Tengen.

### Leerung der Blauen Tonne - Voranzeige

Die Leerung der Blauen Tonne in der Gesamtstadt Tengen findet am **Dienstag, dem 30. August 2016** statt.

### Leerung der Restmülltonne

Die Leerung der Restmülltonne in der Gesamtstadt Tengen finden am kommenden **Mittwoch, dem 10. August 2016 so wie am Mittwoch, dem 07. September 2016** statt.

## Rathaus Tengen

### Gemeindeobstversteigerung

Am Donnerstag, 25. August 2016 findet um 17.30 Uhr die diesjährige Obstversteigerung statt. Treffpunkt: vor dem Rathaus Tengen. Für Rückfragen stehen wir unter Tel. 9233-27 gerne zur Verfügung



## Randenhalle Tengen

Die Randenhalle in Tengen ist während der Sommerferien 2016 für jeglichen Sportbetrieb geschlossen! Wir bitten um Beachtung.

## Energieagentur Kreis Konstanz - Voranzeige -

Die nächste Energieberatung findet am **Donnerstag, den 01. September 2016** von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr im Rathaus (Foyer) in Tengen statt.

Energieagentur Kreis Konstanz

Tel.-Nr.: 07732 / 939 - 1234

E-Mail: s.buhl@energieagentur-kreis-konstanz.de

## Greifvogelschau



Am **Mittwoch, 31. August 2016 um 15.30 Uhr** veranstaltet der Berufsfalkner Franz Ruchlak aus Löffingen eine Greifvogelschau auf dem Trainingsplatz am Espelstadion in Tengen.

Hier können hautnah die Flugkünste der Jagdfalken im atemberaubenden Sturzflug auf Beute erlebt werden. Außerdem sind mit dabei: Weißkopfseeadler, Steppenadler, Harrishawk und Uhu. Alle Greifvögel werden in ihrer Art im kommentierten Freiflug vorgeführt.

Der Eintritt beträgt für Kinder ab 6 Jahren 4,00 € und für Erwachsene 6,00 €. Eine Decke o.Ä. um darauf zu sitzen sollte mitgebracht werden.

Bei ungünstiger Witterung (Starkregen, Sturm) kann die Vorführung nicht stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Infos bei Stadt Tengen, Tel. 9233-10.

## Tourismusbox

### Circus Bely - exklusiv in Tengen auf dem Hegau-Camping-Platz vom 30.07. bis 21.08.2016

Infos:

Hegau Camping GmbH

An der Sonnenhalde 1

78250 Tengen

Tel. +49 (0)7736-9247-0

info@hegau-camping.de

www.hegau-camping.de

### Packziegentour im Hegau: Licht & Schattentour am Samstag, 06.08.2016

Infos und Anmeldung:

Annelie Falk

Zum Walmen 15

D-78250 Tengen-Uttenhofen

Tel. +49 (0)7736-9248677

Mobil +49 (0)177-6165525

info@packtiertouren.de

www.packtiertouren.de

### Kräuterweihe im Bibelgarten in Weil am Sonntag, 14.08.2016 um 18.00 Uhr

Infos und Anmeldung:

Waltraud Möhrke

Lindenstr. 18

78250 Tengen-Weil

Tel. +49 (0)7736-924948

waltraudmoehrke@web.de

www.gartencafé-auszeit.de

## Fastenkurs im Luftkurort Tengen von Freitag, 19.08. bis Montag, 25.08.2016

Infos und Anmeldung:

Praxis für Naturheilverfahren

Christoph Meßmer

Ludwig-Gerer-Str. 46

D-78250 Tengen

Tel. +49 (0)7736-9249999

www.praxis-messmer.de

## Altersjubilare

### Geburtstag

20.08.2016 80 Jahre Egon Vestner, Tengen-Beuren a.R.

*Herzlichen Glückwunsch, alles Gute, Glück, Gesundheit und Gottes Segen.*

## Standesamtsnachrichten

### Sterbefälle

30.06.2016

Gerda Martin geb. Waschow, Am Steinbach 7, Tengen

Für einen weiteren Sterbefall wurde keine Genehmigung zur Veröffentlichung erteilt.

### Hochzeiten



### Wir trauen uns am 06.08.2016 um 15.00 Uhr im Schloss Blumenfeld

Georg Hinze und Julia Nägele, beide wohnhaft Breitenstr. 6a in Tengen.

### Wir heiraten:

Davide Alecci, wohnhaft Schwärziweg 34 in Schaffhausen, Schweiz und Vanessa Kroschk, wohnhaft Mägdebergstraße 10 in Tengen.

### Hochzeiten:

02.07.2016

Kerstin Nicole Schuhwerk und Volker Willi Weingärtner, Roosäcker 25, Tengen

08.07.2016

Franziska Anna Hock, Kirchbergstr. 13, Öhningen und Dominik David Ritter, Rohrbacher Str. 4, Furtwangen

15.07.2016

Jennifer Christa Hock, Schlatter Dorfstr. 25, Singen und Philipp Tobias Gräble, Biberweg 5, Tengen

## Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen. Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Vereinbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Marian Schreier oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, 78628 Rottweil.

E-Mail: anzeigen.78628@nussbaummedien.de

Es gilt die jeweils aktuelle Anzeigen-Preisliste.

Einzelversand nur gegen Bezahlung der ¼-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Abonnement und Zustellung: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Bey-erle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,

E-Mail: abonntenen@wdspresservertrieb.de

22.07.2016

Johanna Teresa Wanisch geb. Buchta und Thorsten Herbert Vogl, Im Riedgarten 1, Tengen

30.07.2016

Marion Schultheiß, Hauptstr. 36 Tengen und Dominik Oliver Hepting, Brielstr. 12, Orsingen-Nenzingen

Für eine weitere Eheschließung wurde keine Erlaubnis zur Veröffentlichung erteilt.

## Schule

### Grund- und Werkrealschule Tengen



#### Verabschiedungen aus dem Kollegium der Grund- und Werkrealschule Tengen

Mit Beginn der Sommerferien 2016 haben zwei langjährige Kollegen unsere Schule verlassen, um ihren wohlverdienten Ruhestand anzutreten.

**Frau Höttges und Herr Eck** prägten über Jahrzehnte den schulischen Alltag an der GWRS Tengen mit und bereicherten diesen durch ihr pädagogisches Wirken und mit professioneller Hingabe.

Beide hatten für die Belange der Schülerinnen und Schüler stets zwei offene Ohren und taten alles ihnen Mögliche, den Kindern und Jugendlichen einen guten Start ins Leben zu bereiten.

Die Lehrerinnen und Lehrer der Schule bedanken sich für die gemeinsame Zeit und wünschen Frau Höttges und Herrn Eck alles Gute und sprühende Ideen für die Zeit nach der Schule.

*Das Kollegium der GWRS Tengen*

## Veranstaltungen

### Manege frei Samstag, 13. August 2016 - Jetzt vormerken: Blasmusik Meets Artistik „Randenmusikanten und Circus Bely“

Erleben Sie in einem ganz besonderen Ambiente ein Event der Extraklasse! Spektakuläre Artistik, ausgezeichnete Tierdressuren und Akrobaten auf höchstem Niveau treffen auf Böhmisches-Mährische Blasmusik! Ein Erlebnis der besonderen Art und das exklusiv in Tengen!

Einlass: 17.00 Uhr / Showbeginn: 17.30 Uhr

Randenmusikanten: ab 20.00 Uhr

Vorverkauf 15,- € / Abendkasse: 18,- €

Kartenreservierung und Vorverkauf unter

[event@hegau-camping.de](mailto:event@hegau-camping.de)

Weitere Infos unter [www.hegau-camping.de](http://www.hegau-camping.de) oder

[www.randenmusikanten.de](http://www.randenmusikanten.de)

### Veranstaltungen in der Syringa Kräutergärtnerei Binningen

Veranstaltungen:

BodyART myofascial stretch mit Dorothea Knor am Dienstag, 16.08. von 18.00 Uhr - 20.00 Uhr

Fire & Earth mit Dorothea Knor am Samstag, 27.08. von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Bei beiden Kursen sind Anmeldungen erforderlich.

Tel.-Nr.: 07739 / 1452

## Feuerwehr



### Gesamtwehr

#### Viel Spaß mit der Feuerwehr

Das Zeichen wird von der Feuerwehr verwendet. Es zeigt in vier kleinen Bildern wichtige Aufgaben, die sie erfüllt: löschen,

retten, bergen und schützen. An diesem Abend werdet ihr viel Interessantes rund um die Feuerwehr und die Jugendfeuerwehr erfahren. Zum Abschluss fahren wir euch mit dem Feuerwehrauto nach Hause.

Termin: **kommender Montag, 08. August 2016**

Altersgruppe: ab 10 Jahren

Treffpunkt: Feuerwehrgerätehaus Tengen

Dauer: 18.30 Uhr – 20.00 Uhr

Kosten: keine

Infos: Andreas Zeller, Tel. 7870

Anmeldungen bei Stadt Tengen, Tel. 9233-10, sind noch möglich.

## Sport – Spieltermine

### SG Tengen-Watterdingen e.V.



#### Saisonauftakt SG Tengen-Watterdingen

Das erste Rundenspiel der Saison 2016/17 bestreitet unsere 1. Mannschaft unter der neuen Leitung von Trainer Gerold Frank am Samstag, 27.08.2016, 16.00 Uhr beim BSV Nordstern Radolfzell. Das erste Heimspiel im Espelstadion Tengen findet am Sonntag, 04.09.2016, 15.00 Uhr gegen den SV Volkertshausen statt. Die Mannschaft hofft auf die tatkräftige Unterstützung durch unsere Fans.

Die Heimspiele der 1. Mannschaft finden in der Vorrunde im Espelstadion in Tengen statt, die 2. Mannschaft bestreitet ihre Heimspiele in der Vorrunde auf dem Sportplatz in Watterdingen.

#### Pokalspiel am 17.08. in Riedheim

In der ersten Runde des Bezirkspokals gastiert unsere SG TeWa am Mittwoch, 17.08.2016, 18.15 Uhr beim SV Riedheim.

#### Vorbereitungsspiele:

Fr. 05.08.16, 19.15 Uhr:

SG TeWa – SG Aulfingen-Leipferdingen (Espelstadion)

Do. 11.08.16, 19.15 Uhr:

SG TeWa – TUS Immendingen (Espelstadion)

So. 21.08., 18.00 Uhr:

SG TeWa – CFE Independiente Singen (Espelstadion)

#### Pokalspiel:

Mi. 17.08.16, 18.15 Uhr:

SV Riedheim – SG TeWa (Bezirkspokal)

#### Rundenspiele Kreisliga A/C

Sa. 27.08., 16.00 Uhr: BSV Nordstern Radolfzell – SG TeWa

So. 28.08., 10.30 Uhr: SV Riedheim 2 – SG TeWa 2

So. 04.09., 10.30 Uhr: SG TeWa 2 – SV Volkertshausen 2

So. 04.09., 15.00 Uhr: SG TeWa – SV Volkertshausen



## Aus der Kernstadt

### With horses 4 Jesus e.V.

Veranstaltungshinweis: Vom **Freitag, den 02.09. bis Sonntag, den 04.09.2016** findet ein Familienangelwochenende im Schwarzwald statt.

Treffpunkt ist am Freitag, den 02.09.2016 beim Schabelhof 9, 78176 Blumberg-Riedöschingen ab 15.00 Uhr.

Anmeldung bitte bis zum 16.08.2016 bei Klaus unter Nr.: 0151 165 22 701.

Kosten für Verpflegung pro Person: 1 Tag 8,- €, 2 Tage 15,- €. Schlafsack, Zelt, Wohnwagen oder Ähnliches und Angelzubehör bitte mitbringen!

Noch Fragen? - Antworten bei Klaus!  
Es grüßt herzlich  
Die Vorstandschaft und wünscht gesegnete Ferien!

## DRK - Ortsverein Tengen



### Neuer Kurs

Erste Hilfe für Führerscheinanwärter und alle, die den Kurs mal wieder auffrischen wollen. Der klassische Erste-Hilfe- Kurs für alle Lebenslagen in 9 Unterrichtseinheiten.

Kosten: 25,- € pro Teilnehmer

Das Deutsche Rote Kreuz rät, Erste-Hilfe-Kenntnisse alle 3 Jahre zu wiederholen.

Der nächste Kurs findet statt am **Samstag, den 06. August 2016 sowie am Samstag, den 03. September 2016** um 8.30 Uhr im DRK-Heim, Marktstr. 3, Tengen.

Bitte telefonische Anmeldung bei Claudia Zeller, Tel.-Nr.: 07736 / 7978.

Schwarzwaldverein

## Schwarzwaldverein Tengen



### Terminänderung, bitte vormerken

Die auf vergangenen Sonntag, 31.07, geplante Familienwanderung sowie auch die Radtour an den Untersee ist **wetterbedingt ausgefallen**.

**Neuer Termin** für die Familienwanderung ist **Sonntag, 21.08.** – die Radtour an den Untersee findet am Sonntag, **28.08.** statt. Zum nächsten **Wanderhock** treffen wir uns am **Donnerstag 4. August um 19.00 Uhr** im Gasthaus **Kranz** in **Büßlingen**.

Eine Wanderung **zum nördlichsten Punkt der Schweiz** wird am **Sonntag, 21.08.** angeboten: Von Zoll-Neuhaus auf dem zum Teil neu angelegten Wanderweg zum „Schwarzer Stein“ und wieder zurück. **Treffpunkt: 13.30 Randenhalle**, die Führung hat Peter Steidle, Tel.: 07736-342 9831.

Gäste sind zu allen Veranstaltungen stets herzlich willkommen!

## Sportverein Fortuna Tengen e.V.



### Sommerprogramm des SV Fortuna Tengen für Mitglieder und Nicht-Mitglieder

Um auch über den Sommer fit zu bleiben, bieten wir Euch ein intensives Kraft-Ausdauer-Training in Form eines Zirkeltrainings an.

Wann: jeweils donnerstags 04.08., 11.08., 18.08., 25.08., 01.09. und 08.09.

Dauer: 19.00 Uhr – 20.00 Uhr

Treffpunkt: hinter der Schule in Tengen

Kosten: 3,50 Euro pro Einheit

Anmeldung: nicht nötig, einfach vorbeikommen und mitmachen.

Infos: das Training findet bei jeder Witterung statt.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Die Übungsleiterinnen des SV Fortuna Tengen

## Stadtkapelle Tengen



### Helferinnen und Helfer für den Schätzele-Markt 2016

Der Schätzele-Markt ist wie Weihnachten – Er kommt jedes Jahr wieder und wir freuen uns darauf.

Auch in diesem Jahr sucht die Stadtkapelle wieder Helferinnen und Helfer für unseren Festzeltbetrieb. Unser Personalteam unter der Leitung von Claudius Weber beginnt schon jetzt die Helferlisten zu füllen.

**NEUERUNG!!** Alle Helferinnen und Helfer des Schätzele-Marktes 2016 erhalten bei Vorlage ihres persönlichen Einsatzplanes und einem Ausweis bei allen Veranstaltungen freien Eintritt. Näheres dann im Einsatzplan.

Wer sich schon jetzt seinen Platz im Helferteam sichern möchte, kann sich ab sofort unter **helferteam@schaezlemarkt-tengen.de** oder Tel. **0171-5542352** (Claudius) melden.

Wir bedanken uns schon heute für Eure Mithilfe, wünschen Euch einen schönen Sommer und erholsame Ferien.

Eure Musikerinnen und Musiker  
der Stadtkapelle Tengen

## Tennisclub Tengen



### Dankeschön Kastaniensommer 2016

Der TC Tengen dankt allen Helfern recht herzlich, vor allen Dingen denen, die nicht im Verein sind.

Ohne das Bereitstellen der Grillhütte durch die Feuerwehr, die Getränkehütte des Männergesangvereins und das Pavillon der Stadt wäre ein solches Fest nicht möglich. Ein dickes Lob an Johannes Zimmermann, der wie gewohnt für super Stimmung sorgte. Zudem dankt der TC seiner Festwirtin Dagmar Strölin für ihr Engagement und die Organisation.

Der Tennisclub hat sich über die zahlreichen Gäste sehr gefreut. Ihr habt zu einem gelungenen Kastanienabend beigetragen.

## Nachrichten aus den Ortsteilen



### Beuren a.R.

## Radfahrverein „Wanderlust 1912“ - Beuren a.R.

### Aktive Mitglieder und Jugendgruppe

Die neuen T-Shirts sind da. Bitte am **Samstag, den 6. August 2016** um 18.30 Uhr in der Schule abholen !!

1. Vorstand Reinhard Speck



### Büßlingen

## Bürgerverein „Linde“ e.V. Büßlingen



### „Linde“ Büßlingen

**zuverlässig jeden Mittwoch:**

**„Die Begegnungsstätte für Jung u. Alt“**

**Geöffnet von 15.00 Uhr – bis 23.00 Uhr**

**mit Vesperrmöglichkeit.**

Vorankündigung:

**Suserfest**

**am: Sonntag, 25. September 2016**

**von: 11.00 Uhr - 18.00 Uhr**

Die Vorstandschaft



### Uttenhofen

## Singgemeinschaft Uttenhofen

### Bure zum Alange

**www.bure-zum-alange.de**

Als ausgezeichnete Musik-Kabarettisten geben die zwei echten Schwarzwälder Bauern **Wolfgang Winterhalter** und **Nikolaus König** ihr Programm zum Besten.



**Am Freitag****23. September 2016, 20.00 Uhr  
im Bürgerhaus in Uttenhofen****Vorverkauf: 13 Euro**

Abendkasse: 14 Euro

**Karten-Vorverkauf und Reservierungen**

ab 01. September 2016 unter Tel. 07736 / 922 377

Veranstalter: Singgemeinschaft Uttenhofen

**Chor-Workshop für Kinder und Jugendliche am Samstag,  
10. September in Uttenhofen, 14.00 Uhr - 19.00 Uhr**

Die Singgemeinschaft Uttenhofen, Chorleiterin Sandra Sauter, lädt Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren zum Chor-Workshop ins Bürgerhaus nach Uttenhofen ein.

Wir erarbeiten an diesem Nachmittag gemeinsam Lieder/Hits, die wir abends um 18:00 Uhr beim Dorfhock in Uttenhofen den Eltern/Familien und interessierten Zuhörern präsentieren wollen.

Für die Verpflegung während der Probezeit der Kinder ist gesorgt. Die Kosten trägt die Singgemeinschaft, sodass den Teilnehmern keine Kosten entstehen.

Beim anschließenden Dorfhock bieten wir Grillwürste und Getränke zum Selbstkostenpreis.

Dringend gebeten wird um eine verbindliche Anmeldung mit Altersangabe bis zum 31.08.2016. Gerne per Mail an sandrasauter@t-online.de oder telefonisch 07733-9772015 Sandra Sauter, 07736-8494 Irene Bollin.

Wir freuen uns auf viele junge Mitsänger/innen.

Eure Singgemeinschaft Uttenhofen e.V.

**Wir brauchen Dich!!**

Hallo,

für die Singgemeinschaft Uttenhofen wird es leider immer schwieriger mit den verbleibenden Aktiven den Verein in der bisherigen Form aufrecht zu erhalten. Für unsere Dirigentin Sandra Sauter wird es auch immer schwieriger entsprechendes Liedgut auszusuchen.

Neben klassischen Liedern ist es für uns auch selbstverständlich neue moderne Gesangstücke einzuüben und an den Konzerten vorzutragen.

Wir sind daher auf der Suche nach weiteren Sängerinnen und Sängern die am Chorsingen Spaß haben.

Wir möchten daher auf diesem Wege die Bitte äußern uns zu unterstützen und würden uns sehr freuen Dich demnächst in unseren Reihen begrüßen zu können. Ehrenamt steht jedem gut!

Sollte es Dir nicht möglich sein, würden wir uns freuen, wenn Du unser Anliegen auch in Deinem Bekanntenkreis weiter geben würdest.

Natürlich kann man bei uns auch zu Schnupperstunden kommen die zu nichts verpflichten. Wir werden nach der Sommerpause am 01.09.2016 beginnen für unser Adventskonzert zu proben. Du könntest bis zu diesem Zeitpunkt das Projekt „Chorgesang“ starten und es als Probezeit sehen. Wir proben jeden Donnerstag von 20.00 bis 21.30 Uhr im Bürgerhaus Uttenhofen.

Neben den Proben und Konzerten gibt es bei uns auch eine ganze Menge was Spaß und gute Laune macht.

Jeder der nachstehend aufgeführten Sängerinnen und Sänger steht Dir für eine persönliche Kontaktaufnahme zur Verfügung.

Angela Blödt, Telefon: 6474051

Christa Anzenberger, Telefon: 8629

Otto Leichenauer, Telefon: 98880

Sabine Weber, Telefon: 98916

Irene Bollin, Telefon: 8494

Thomas Leichenauer, Telefon: 922377

Werner Bollin, Telefon: 7523

Die Singgemeinschaft Uttenhofen e.V.

**Watterdingen****Ortschaftsverwaltung****Stellenausschreibung**

Die Ortschaftsverwaltung Watterdingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder aber spätestens ab 1. Januar 2017

- **einen Friedhofsgärtner** für die Pflege der Anlagen auf dem Watterdinger Friedhof. Die Beschäftigung erfolgt auf Basis einer 450.- € Jobs, die Bezahlung erfolgt nach Aufwand.

- **eine Person oder Familie, die die Vermietung und Betreuung unserer Postweghütte übernimmt.** Die Beschäftigung erfolgt ebenfalls auf Basis eines 450.- € Jobs, Bezahlung erfolgt nach Anzahl der Vermietungen.

Bewerbungen bitte bei der Ortschaftsverwaltung Watterdingen immer dienstags ab 19.00 Uhr auf dem Rathaus Watterdingen oder per E-Mail an:

OV-Watterdingen@t-online.de unter Angabe des Namens, Adresse und einer Telefonnummer, unter dem man Sie erreichen kann.

gez.: Armbruster, Ortsvorsteher

**Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates**Am kommenden **Freitag, den 05.08.2016** findet ab 19.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathaus Watterdingen die nächste öffentliche Ortschaftsratsitzung statt. Dazu ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Bürgersprechstunde
2. Bauantrag Flst. 268, Engener Str. 30 zur Errichtung eines Bürotraktes
3. Sonstiges
4. Bürgersprechstunde

In Anschluss daran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

**Kath. Frauengemeinschaft Watterdingen****Gemütlicher Tagesausklang mit Kräutergartenführung und Imbiss in Weil**Am **Montag, 8. August um 18.00 Uhr** wird uns Frau Möhrke durch ihren Kräutergarten führen und anschließend im Gar-

ten-Café „Auszeit“ mit einer Kräuterbowle und einem Imbiss verköstigen.

Wir treffen uns am Rathaus Watterdingen für die Wanderung nach Weil um 17.00 Uhr und der Fahrdienst steht um 17.45 Uhr bereit.

Anmeldungen nimmt Elisabeth Frank unter Telefon 8920 sehr gerne bis Freitag, 5. August entgegen.

Alle Frauen sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auch auf Anmeldungen aus anderen Ortsteilen.

Kosten pro Person 6,- Euro.

Der Besuch bei Frau Möhrke in Weil findet bei jedem Wetter statt.

Auf diesen gemütlichen Tagesausklang mit euch freuen wir uns schon heute.

Die Vorstandschaft

## Landfrauenverein Watterdingen

### Übungsleiterausbildung „Präventive Gymnastik“ für Frauen

Der LandFrauenverband Südbaden und der Badische Sportbund bilden ab 14. Oktober 2016 sportbegeisterte Frauen zur „Übungsleiterin für präventive Gymnastik“ aus. Ein erfahrenes Trainerteam vermittelt den Teilnehmerinnen zwischen 20 und 60 Jahren ein umfangreiches methodisches Repertoire im Bereich Fitness und Gymnastik. In insgesamt 3 Wochen Praxis und theoretischem Unterricht in Trainingslehre, Anatomie und Pädagogik werden die Teilnehmerinnen auf die Abschlussprüfung vorbereitet, mit der sie die Übungsleiterlizenz Ü/C erwerben.

Die 15-tägige Ausbildung startet mit 2 Wochenenden im Oktober/November 2016 in der BDB-Musikakademie in 79219 Staufen. Es schließen sich zwei Lehrgangswochen im Februar und Mai 2017 in der Südbadischen Sportschule in Baden-Baden-Steinbach an. Auswärtige Teilnehmerinnen haben die Möglichkeit, jeweils vor Ort zu übernachten. In der Teilnahmegebühr von 250,- € für den gesamten Lehrgang sind Unterkunft und Verpflegung enthalten. **Anmeldeschluss: 25. August 2016.**

Weitere Infos unter [www.landfrauenverband-suedbaden.de](http://www.landfrauenverband-suedbaden.de). Anmeldung und Information beim Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden e. V., Telefon: 0761/27133-500.

## Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen

### Ausflug am 10.09.2016

Unser diesjähriger Ausflug findet am Samstag, den 10.09.2016 statt und führt uns nach Schömberg. Im Restaurant Waldschenke am Stausee bekommen wir ein rustikales Frühstücksbuffet. Nachdem wir alle gestärkt sind, fahren wir nach Tübingen und genießen eine Stocherkahnfahrt auf dem Neckar. Von dort aus führt uns der Bus nach Waldenbuch zu Ritter Sport. Im Museum erfahren wir einiges über die Herstellung der leckeren Schokolade. Um unseren Heißhunger danach etwas zu stillen, sind im Museumscafé bereits Plätze für uns reserviert. Der Abschluss mit Abendessen findet bei Trudi im Fendt-Stüble statt.

Nähere Infos folgen noch.

Anmeldungen können bis 26.08.16 direkt bei Laura Schneckenburger, Tel. 922894 erfolgen.

### Unser Sportangebot nach den Sommerferien:

#### Group Fitness mit Sabrina

Montags von 19:30 – 20:30 Uhr

10 Einheiten (jeweils 1 Stunde) kosten für Mitglieder 20 € und für Nichtmitglieder 40 €.

Anmeldungen unter Tel.: 0152 53416770

### Geräteturnen für Mädchen ab 5 Jahren mit Ines

Montags von 15:00 – 17:00 Uhr

Anmeldungen unter Tel.: 07736 8704

### Leistungsriege für Mädchen ab 7 Jahren mit Gabi

Dienstags von 15:00 – 17:30 Uhr und freitags von 14:30 Uhr – 17:30 Uhr

Anmeldungen unter Tel.: 07736 8704

### Leistungsriege für Mädchen ab 10 Jahren mit Gabi

Dienstags von 16:30 – 18:00 Uhr und von donnerstags von 18:00 Uhr – 20 Uhr

Anmeldungen unter Tel.: 07736 8704

### Frauengymnastik mit Birgitta

Dienstags von 19:00 – 20:30 Uhr

Anmeldungen unter Tel.: 07736 921 699

### Abwechslungsreiche, funktionelle Gymnastik mit Tabea

Dienstags von 19:30 – 20:30 Uhr

ACHTUNG: Begrenzte Teilnehmerzahl.

Anmeldungen unter Tel.: 0152 08698086

### Seniorengymnastik mit Christel

Mittwochs von 14:15 – 15:45 Uhr

Anmeldungen unter Tel.: 07736 7075

### Mutter-Kind Turnen mit Sabrina Haberland und Tanja Messmer

Mittwochs von 15:15 – 16:15 Uhr

10 Einheiten (jeweils 1 Stunde) kosten für Mitglieder 20 € und für Nichtmitglieder 40 €.

ACHTUNG: Begrenzte Teilnehmerzahl

Anmeldungen unter Tel: 0162 3213832

### Aktives Rückentraining mit Birgitta

Mittwochs ab 14.09.2016 von 18.00 Uhr - 19.00 Uhr und 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

10 Einheiten (jeweils 1 Stunde) kosten für Mitglieder 20 € und für Nichtmitglieder 40 €.

Anmeldungen unter Tel.-Nr.: 07736 / 921 699

### DeepWORK mit Tabea

Mittwochs von 20:00 – 21:00 Uhr

10 Einheiten (jeweils 1 Stunde) kosten für Mitglieder 20 € und für Nichtmitglieder 40 €.

Anmeldungen unter Tel.: 0152 08698086

Nähere Infos zu den jeweiligen Kursen bekommt ihr von den Übungsleitern oder auch durch das Mitteilungsblatt.

Schöne sonnige und erholsame Ferien wünscht

DIE VORSTANDSCHAFT



## Wiechs a.R.

## Landfrauenverein Wiechs a.R.



### Zeit für mich - Frauen treffen sich -Voranzeige-

Wer Zeit und Lust hat, kommt einfach vorbei - das nächste Treffen wird am **Freitag, den 26. August 2016 / 19.30 Uhr** in der Rabenscheune in Wiechs a.R. sein  
Anita Müller, Tel.-Nr.: 7832.

## Kirchen

### Römisch-katholische Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden



Römisch-Katholische Kirchengemeinde  
Tengen Bernhard von Baden, Klingenstr. 26, 78250 Tengen  
Tel. 07736/9247980; Fax 07736/9247986  
info@kath-tengen.de [www.kath-tengen.de](http://www.kath-tengen.de)

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag: 16.00 – 18.00 Uhr  
 Dienstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag: 10.00 – 12.00 Uhr

**CARITAS-BERATUNG**

Sprechstunden von „Caritas vor Ort“ freitags von 10.00-12.00 Uhr im Pfarrhaus in Tengen, Tel. 07736/9247983 (während der Sprechstunden) oder 9247980 (außerhalb der Sprechstunden)

**GOTTESDIENSTORDNUNG**

05.08.2016 bis 04.09.2016

**Freitag, 05.08. Herz-Jesu-Freitag**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschl. bis 20.00 Uhr eucharistische Anbetung mit abschließendem Segen in St. Laurentius **Tengen**  
 2. Opfer für Berthold Rothfelder;

**Samstag, 06.08. Verklärung des Herrn, Fest**

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Fest der Verklärung des Herrn in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen** für Erwin Maier; Erwin Zak-Misiewicz und Angeh.; für die armen Seelen;

**Sonntag, 07.08. 19. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Martin **Büßlingen**  
 10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
 -Kollekte für die Renovation von St. Laurentius-  
 Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Montag, 08.08. Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen** zu Ehren der Muttergottes v. der immerwährenden Hilfe;

**Mittwoch, 10.08. Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom, Patron der Pfarrkirche in Tengen**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**

**Donnerstag, 11.08. Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin**

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**

19.00 Uhr Rosenkranzgebet im Schulhaus **Talheim**

**Freitag, 12.08. Seliger Karl Leisner, Priester, Märtyrer**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Georg **Tengen**  
 2. Opfer für Josef Preter; für Maria Erhard;

**Samstag, 13.08. Samstag der 19. Woche im Jahreskreis**

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**  
 18.00 Uhr Fatimarosenkranz in der Fatimakapelle **Wiechs**  
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Michael **Blumenfeld** für Pfarrer Dr. Hanns-Albert Reul gest.;  
 \*Hendrik+Emilia+Tamara+Marco\*

**Sonntag, 14.08. 20. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**-Kollekte für die Kirchenrenovation-

18.30 Uhr Andacht zum Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel mit Kräutersegnung in St. Nikolaus **Weil** \*Clara+Selina+Dominik\*

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Montag, 15.08. Mariä Aufnahme in den Himmel, Hochfest der Schutzpatronin unserer Erzdiözese**

18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kräutersegnung in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**; nach Meinung;

**Mittwoch, 17.08. Mittwoch der 20. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**

**Donnerstag, 18.08. Donnerstag der 20. Woche im Jahreskreis**

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian und Epimachus **Watterdingen**

**Freitag, 19.08. Freitag, der 20. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**  
 für Otto u. Irma Brändle; Albert Zeller; Fritz Veit;

**Samstag, 20.08. Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer, Weihtag der Pfarrkirche St. Martin in Büßlingen**

14.00 Uhr Trauung des Brautpaares Sandro und Lena Russo in St. Michael **Blumenfeld**  
 \*Tamara+Philipp+Marco\*

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Jahrtag der Kirchweih in St. Martin in **Büßlingen**  
 2. Opfer für Oskar Wittmer; für Hildegard Maier;

**Sonntag, 21.08. 21. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Mittwoch, 24.08. Hl. Bartholomäus, Apostel, Fest**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Martin **Büßlingen**

**Donnerstag, 25.08. Donnerstag der 21. Woche im Jahreskreis**

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**

**Freitag, 26.08. Freitag der 21. Woche im Jahreskreis**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Georg **Tengen** für Peter Boos;

**Samstag, 27.08. Hl. Gebhard, Bischof von Konstanz**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Laurentius **Tengen**  
 2. Opfer für Siegfried Homburger; für Adelinde Leibach;

**Sonntag, 28.08. 22. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien in St. Michael **Blumenfeld**  
 \*Philipp+Tamara+Marco\*

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

**Montag, 29.08. Enthauptung Johannes des Täufers**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Nikolaus **Weil**  
 für Gottfried, Kreszentia und Walter Meßmer, Bernhard Zipfel;  
 \*Clara+Morris\*

**Mittwoch, 31.08. Mittwoch der 22. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Martin **Büßlingen**

**Donnerstag, 01.09. Hl. Verena, Jungfrau in Zurzach**

07.30 Uhr Laudes in St. Laurentius **Tengen**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Michael **Blumenfeld**  
 18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Gordian u. Epimachus **Watterdingen**

18.30 Uhr Eucharistiefeier zu Ehren der hl. Verena in Herz Jesu **Wiechs**  
 für Maria u. Otto Sutter u. verst. Angeh.;

**Freitag, 02.09. Herz-Jesu-Freitag**

18.00 Uhr Rosenkranzgebet und  
 18.30 Uhr Eucharistiefeier, anschließend bis 20.00 Uhr eucharistische Anbetung



mit abschließendem Segen in St. Laurentius  
**Tengen**

für Ingeborg u. Hermann Weber;

**Samstag, 03.09. Hl. Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer**

15.00 Uhr Rosenkranzgebet in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Eucharistiefeier zum Sonntag in St. Gordian u.  
Epimachus **Watterdingen** für Maria und Her-  
bert Meßmer;

**Sonntag, 04.09. 23. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreien, mitgestaltet  
vom Kirchenchor St. Cäcilia aus Hardt in St. Mar-  
tin **Büßlingen**

10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Laurentius **Tengen**

14.00 Uhr Taufe der Kinder Theresa Engesser, Moriz Hoock  
und Carlo Frick in St. Laurentius **Tengen**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in St. Wendelin **Beuren**

## Pfarramtliche Mitteilungen

„Glaubt an Gott und glaubt an mich!  
Im Haus meines Vaters gibt es viele Wohnungen  
(Joh 14,1-2)

### NACHRUUF

Tief betroffen nehmen wir Abschied  
von unserem Ehrenmesner

### Josef Preter

Über 62 Jahre war Josef Preter als Mesner an der Pfarrkirche  
St. Laurentius und der Burgkapelle St. Georg in Tengen tä-  
tig. Er hat seinen Dienst mit Leib und Seele ausgeübt und  
hat mit seiner Art eine ansprechende Atmosphäre in Sak-  
ristei und Kirche verbreitet.

Für sein Engagement wurde er mit der Ehrenplakette St.  
Laurentius der damaligen Seelsorgeeinheit Am Randen  
Tengen ausgezeichnet und zum Ehrenmesner ernannt.

Unsere Anteilnahme gilt seiner Ehefrau Ottilie Preter und  
seiner Familie, die ihn in seinen Tätigkeiten unterstützt ha-  
ben.

Wir werden Josef Preter im Gebet gedenken und ihn unse-  
rem Herrn anempfehlen.

### Katholische Seelsorgeeinheit Tengen

#### Bernhard von Baden

Pfarrer Harald Dörflinger

Pfarrgemeinderatsvorsitzender Heinz Wexel

„Herr, gib ihm die ewige Ruhe.

Und das ewige Licht leuchte ihm.

Lass ihn ruhen in Frieden.

Amen.“

## Eheverkündigungen

Das Sakrament der Ehe wollen sich spenden:

Lena und Sandro Russo, wohnhaft in Tengen-Wiechs a.R. und  
Simone Lohberger und Heiko Müller, wohnhaft in Tengen

## Unveränderte Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro der Seelsorgeeinheit hat während der Sommer-  
ferien zu den üblichen Zeiten geöffnet.

## Die Stelle der Gemeindereferentin bleibt unbesetzt

Zum 01. September diesen Jahres wechselt Gemeindereferen-  
tin Petra Kirchoff ihre Stelle in die Seelsorgeeinheit Aachtal.  
Die Gemeindereferentenstelle in unserer Seelsorgeeinheit  
wurde zusammen mit vakanten Stellen aus weiteren 18 Seel-  
sorgeeinheiten ausgeschrieben. Da zurzeit alle Gemeindere-  
ferentinnen in der Diözese angestellt sind, haben sich auf die 19  
freien Stellen insgesamt lediglich 2 Bewerber gemeldet. Somit  
bleibt die Stelle in unserer Seelsorgeeinheit bis auf weiteres  
unbesetzt.

## Urlaubsabwesenheit von Herrn Pfarrer Dörflinger

Vom 08. bis zum 31. August 2016 befinde ich mich im Urlaub.  
Während dieser Zeit werden Patres aus dem Kapuzinerkloster  
in Stühlingen und Herr Pfarrer Diesch den Gottesdiensten vor-  
stehen.

In seelsorgerlichen Angelegenheiten oder wenn dringend ein  
priesterlicher Dienst benötigt wird, wird unter der Telefon-  
nummer des Katholischen Pfarramtes, 07736 / 924 7980, je-  
mand vermittelt.

*Pfarrer Harald Dörflinger*

## Kirchengemeinde

## Viele Helfer ermöglichten wieder ein schönes Pfarrfest in Tengen

Am Sonntag, 24.07.2016, fand das diesjährige Pfarrfest statt.  
Der Patroziniumsgottesdienst zu Ehren des hl. Laurentius  
wurde von der ökumenischen Chorgemeinschaft unter der  
Leitung von Elena Mirkov und dem Organisten und Kantor Si-  
mon Weber begleitet. Ihnen ein herzliches Vergelts Gott!

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen des Gemeindefest-  
teams auch ganz besonders bei

- der Stadtkapelle Tengen unter der Leitung von Herrn Da-  
vid Krause für die musikalische Gestaltung des Frühschop-  
pens
- dem Männerchor Blumenfeld-Tengen-Talheim unter der  
Leitung von Amelie Stegmüller für die musikalischen Bei-  
träge
- den Organisatoren der Kinderkirche für die Bastelangebo-  
te für unsere kleinen Gäste
- den Mesnerinnen Frau Volk und Frau Groß und allen Minis-  
tranten bedanken.

Besonderer Dank gilt auch allen Helferinnen und Helfern, die  
wieder tatkräftig mitgeholfen haben und denen nichts zu viel  
war:

- dem Kirchenchor St. Laurentius
- der Kath. Frauengemeinschaft
- dem Bauförderverein St. Laurentius - St. Georg e. V.
- dem Gemeindeteam
- sowie allen, die beim Auf- oder Abbau mitgeholfen haben
- und allen weiteren Helfern, die uns unterstützt haben
- und allen nicht genannten Helfern

Herzlichen Dank für die vielen Kuchenspenden. So war es uns  
möglich, ein tolles Kuchenbuffet anzubieten.

Vielen Dank für

- die großzügige Spende von Brot und Brötchen der Bäcke-  
rei Nessler-Osanger
- der Familie Finsler vom Haslacher Hof für die Bereitstel-  
lung der Eier
- der Sparkasse Engen-Gottmadingen für die Hüpfburg.

*Ulla Welte, Sprecherin des Gemeindefestteams*

## LITURGIE

### Gottesdienste zu Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung

In den Gottesdiensten zu Mariä Himmelfahrt werden wieder  
Kräuter gesegnet, diese sind:

Sonntag, 14.08.16 um 18.30 Uhr

im Kräutergarten bei der Kapelle St. Nikolaus in Weil mit Ver-  
teilung von Kräuterbüscheln.

Montag, 15.08.16 um 18.30 Uhr

in St. Gordian und Epimachus in Watterdingen.

mit Verteilung von Kräuterbüscheln durch die kfd Watterdin-  
gen.

## CARITAS

### Hauskommunion

Die monatliche Hauskommunion findet in der Urlaubszeit  
in gewohnter Weise zum Herz-Jesu-Freitag am 05.08.16 und  
02.09.16 statt. Wer außer denjenigen, die sie bereits regelmä-

Big empfangen, die Kommunion zu Hause empfangen möchte, kann dies im Pfarrbüro (Tel. 924 7980) melden.

### BIBELKREISE

Der **Bibelkreis** Watterdingen trifft sich am Donnerstag, den 04.08.16 um 20.00 Uhr im Pfarrheim. Interessierte sind immer willkommen. Bitte eine Bibel mitbringen.

### Wort des Lebens für den Monat August

„Nur einer ist euer Meister, ihr alle aber seid Brüder“. (Matthäus 23,8)

Das Treffen zum Wort des Lebens findet am **Dienstag, den 09.08.16** um 18.00 Uhr im Bürgerhaus in Uttenhofen statt. Es sind alle Freunde herzlich eingeladen.

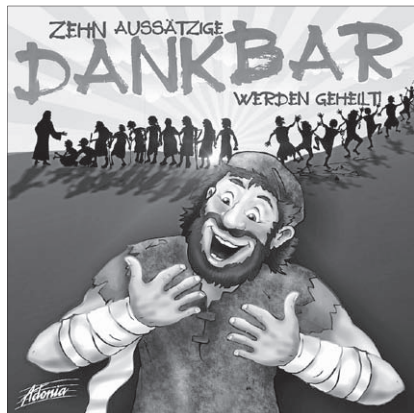
### MINISTRANTEN

Am Freitag, den 02.09.16 sind alle Ministranten unserer Seelsorgeeinheit wieder zu einem Ausflug in der Sommerzeit eingeladen. Er führt dieses Jahr mit der Eisenbahn zum Bodensee, wo von Markelfingen aus mit Kanus auf die Reichenau gepaddelt wird. Dort wird die Insel erkundet, um dann wieder mit Kanus und Zug den Heimweg anzutreten.

Entsprechende persönliche Einladungen mit genaueren Angaben werden verschickt beziehungsweise ausgeteilt. Sollte jemand von den Ministranten diese Einladung nicht bekommen, ist eine Anmeldung im Pfarrbüro unter der Telefon-Nr. 924 7980 oder info@kath-tengen.de möglich.

Für die Oberministranten: *Simon Weber*

### VERANSTALTUNGEN



### Musical „Dankbar“ in der Randenhalle

Der Adonia-Juniorchor führt am **Samstag, den 06. August 2016 um 16.00 Uhr** in der Randenhalle in Tengen das biblische Musical „DANKBAR – Zehn Aussätzige werden geheilt“ auf. „Wenn dich das Schicksal kalt erwischt hat, und das brutal, mit voller Wucht...“ Die Diagnose „Aussatz“ war

das Todesurteil! Denn zu der Zeit, als Jesus auf der Erde lebte, gab es keine Hilfe gegen Lepra. Die sogenannten Aussätzigen mussten meistens in Höhlen außerhalb der Stadt leben, ohne Kontakt zu ihren Angehörigen und Freunden. In dieser Schicksalsgemeinschaft leben 10 Aussätzige, die hören, dass Jesus in ihre Gegend kommt. Das ist ihre letzte Hoffnung... Der Eintritt zum Konzert ist frei. Am Ende des Konzerts wird eine freiwillige Kollekte eingesammelt. Veranstalter sind die Jugendorganisation Adonia e.V. und die Kath. Kirchengemeinde Tengen Bernhard von Baden. Aus Tengen mit Stadteilen spielen in diesem Jahr 10 Kinder mit. Diese sind: **Luisa Ekert, Aurélie Erhard, Maxim Erhard, Maya Eule, Jonas Frank, Jannik Maier, Selina Meßmer, Celine Ritzi, Verena Ritzi, Annalena Zipfel** Für das leibliche Wohl aller wird vor und nach dem Konzert gesorgt.

### Region

#### Im Urlaub Gott begegnen

Urlaub ist die Zeit, um die Seele einmal baumeln zu lassen. Er ist auch eine gute Zeit für die Begegnung mit Gott und der Kirche. Einige Einrichtungen der in diesem Jahr gegründeten Arbeitsgemeinschaft Andersorte am Bodensee und in Hohenzollern gehen mit ihren Angeboten besonders auf Touristen zu.

An der A81 in Richtung Süden liegt die Autobahnkapelle Heggau. Hier treffen Reisende meist ganz spontan und ungeplant

auf eine Art „Raststätte für die Seele“ – einen Ort, um auf der Reise einmal innerlich aufzutanken. Dort zu sein, wo die Menschen sind, lautet die Devise der im Jahr 2000 gebauten Emmauskapelle. Dass dieses Angebot gut angenommen wird, zeigt auch das stets gut gefüllte Fürbittenbuch in der ökumenischen Kapelle, in der die Menschen ihre Sorgen niederschreiben oder um Schutz und Segen bitten.

Urlauber, die ihre Ferien am Bodensee verbringen möchten, können schließlich bei den Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz in Hegne einchecken. Das Drei-Sterne-Superior-Hotel vereint die klösterliche Atmosphäre mit dem Komfort eines modernen Hotels. Die Gäste sind eingeladen, auch die spirituellen Angebote des Klosters zu nutzen. Besonders begehrt ist der klostereigene Bodenseestrand mit Badehaus.

Dass Menschen im Urlaub eine besondere Offenheit für Spiritualität und Kirche mitbringen, zeigt auch das Kirchenschiff auf dem Bodensee. Es sticht während der Sommerferien regelmäßig in See, um auf dem Wasser und bei besonderer Abendstimmung Gottesdienst zu feiern. Das Kirchenschiff ist auch immer voll, bei jeder Ausfahrt sind 200 Menschen mit an Bord, weshalb eine Anmeldung erforderlich ist.

Für Familien, die gezielt ein spirituelles Angebot für ihren Urlaub suchen, hat das Bildungshaus St. Luzen in Hechingen eine besondere Pilgerreise im Angebot. Beim Pony-Pilgern haben auch die Kinder Spaß am Pilgern, denn die Tiere sind wahre Motivationskünstler und bieten auch mal ihren Rücken für eine Verschnaufpause an. Die Nähe Gottes in der Natur zu spüren und mit Übernachtungen in Gemeindezentren und Turnhallen einen einfachen Lebensstil zu erproben, gehört mit zum Programm. In diesem Jahr startet die Familienwallfahrt in der letzten Sommerferienwoche in Trochtelfingen und führt dieses Mal in Begleitung von Eseln in acht Etappen über die Schwäbische Alb bis nach Hechingen.

### Kath. Pfarrgemeinde St. Cyriak, Kommingen

#### Donnerstag, 04.08.

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedeken für die armen Seelen

#### Donnerstag, 18.08.

19.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedenken für Eltern Scheuzeller und Angehörige; Edwin Zeller

#### Donnerstag, 01.09.

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Sonntag, 04.09

9.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedeken für die armen Seelen; Familie Sauter-Schülke

### Alt. Katholischer Gemeindeverband Randen-Wutachtal

**Unsere Gottesdienste und Veranstaltungen, zu denen Sie herzlich eingeladen sind!**

#### Einladung

Alle Menschen sind eingeladen, mit uns Gottesdienst zu feiern. Alle Getauften, die mit uns an die Gegenwart Jesu Christi in den Zeichen von Brot und Wein glauben, sind zur Kommunion / zum Abendmahl eingeladen.

#### 19. Sonntag der Lesereihe - Sonntag, 07.08.

09.00 Uhr Fützen!

10.30 Uhr Randen!

#### Montag, 08.08.

15.15 Uhr Blumberg, Haus Eichberg, alt-katholischer Gottesdienst

#### 20. Sonntag der LR - Sonntag, 14.08.

10.30 Uhr Blumberg

10.30 Uhr Kommingen

## 21. Sonntag der LR - Sonntag, 21.08.

09.00 Uhr Randen  
09.00 Uhr Schwaningen  
10.30 Uhr Fützen

Montag, 22.08.

15.15 Uhr Blumberg, Haus Eichberg, alt-katholischer Gottesdienst

## 22. Sonntag der LR - Sonntag, 28.08.

10.30 Uhr Blumberg  
10.30 Uhr Kommingen

## 23. Sonntag der LR - Samstag, 03.09.

19.00 Uhr Stühlingen

Sonntag, 04.09.

09.00 Uhr Fützen  
10.30 Uhr Randen

Donnerstag, 08.09.

15.00 Uhr Stühlingen, Pflegeeinrichtung in den Brunnenwiesen, alt-katholischer Gottesdienst

## 24. Sonntag der LR - Sonntag, 11.09.

09.00 Uhr Schwaningen  
10.30 Uhr Blumberg  
10.30 Uhr Kommingen

### Kontakt: Alt-Katholische Randen-Wutachtalgemeinden

Pfarrer Guido Palazzari, Hauptstr. 95, 78176 Blumberg,  
Telefon: 07702.41110, Mobil: 0160.4219683,  
E-Mail: blumberg (at) alt-katholisch.de  
Pfarrer Stefan Hesse, G.i.A., Im Nohl 13, 78176 Kommingen,  
Telefon: 07736.413, Mobil: 0151.17022204,  
E-Mail: kommingen (at) alt-katholisch.de

## Ev. Kirchengemeinde Tengen



### Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen- Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen  
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und  
Donnerstag, 09.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Gemeindesekretärin: Frau Ingeborg Göger, Frau Anja Tröndle  
Pfarrer: Matthias Stahlmann  
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Andrea Jäckle  
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner  
Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517  
E-Mail: kontakt@evki-hilzingen.de /  
Homepage: www.evki-hilzingen.de.

### Wochenspruch:

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.

1. Petrus 5,5

*In unserem Inneren liegen Schätze verborgen. Ein ganzes Leben brauchen wir, um sie zu entdecken.*

*Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister*

### Donnerstag, 04. August 2016

15.00 Uhr, Hilzingen Café zum Guten Hirten

20.00 Uhr, Hilzingen Frauenabend im Grünen Keller

### Sonnabend, 06. August 2016

15.00 Uhr, Wollmatingen Trauung Sidney und Tina Fast

### 11. Sonntag n. Trinitas, 07. August 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09.00 Uhr, Hilzingen Aussendungsgottesdienst  
(Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

09.30 Uhr, Hilzingen Abfahrt zur Sommerfreizeit an den Zuger See

### Sonntag bis Mittwoch, 07. bis 10. August 2016

Sommerfreizeit der Jugend auf dem Walchwilerberg

### Donnerstag, 11. August 2016

15.00 Uhr, Hilzingen Café zum Guten Hirten

### 12. Sonntag n. Trinitas, 14. August 2016

Wir laden Sie herzlich zu den Gottesdiensten in die Nachbargemeinden nach Singen oder Gottmadingen ein.

Ich wünsche Ihnen im Namen der Ältesten unserer Gemeinden eine schöne und erholsame Ferienzeit!

*Ihr Pfarrer Matthias Stahlmann*

## Nachrichten aus der Region

### Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V.



### Sprechttag

Der nächste Sprechtag für alle Belange unserer Mitglieder sowie für Versicherte der SVLFG findet statt am kommenden **Mittwoch, den 10. August 2016** im Rathaus in Tengen in der Zeit von 09.00 Uhr - 11.00 Uhr.



### Landkreis Konstanz

### Ihr Pflegestützpunkt informiert: Die Vollmacht



Haben Sie sich schon einmal Gedanken gemacht, wer Ihre Dinge regelt, wenn Sie dies nicht mehr selbst tun können? Ein Sturz zu Hause, ein Unfall im Straßenverkehr kann jeden jederzeit treffen und auf einen Schlag ist man nicht mehr in der Lage, seine Angelegenheit selbst zu regeln. Dann ist es ein gutes Gefühl vorgesorgt zu haben, denn auch Ehegatten und Kinder dürfen nur mit einer Vollmacht rechtsverbindlich für einen entscheiden. Liegt keine Vollmacht vor und der Betroffene kann seinen Willen nicht mehr äußern, wird vom Amtsgericht ein rechtlicher Betreuer bestellt. Dieser kann auch ein Familienangehöriger sein, der Angehörige steht dann aber unter der Überwachung des Amtsgerichtes.

Folgende Hauptaufgabenfelder umfasst eine Vollmacht:

**Gesundheitsvorsorge:** Einsehen von Krankenunterlagen; Zustimmung/ Ablehnung zu medizinischen Maßnahmen, etc.

**Aufenthalt und Wohnungsangelegenheiten:** Bestimmung des Aufenthalts, Kündigung der Wohnung, etc.

**Behörden:** Vertretung gegenüber Behörden, Versicherungen, etc.

**Vermögensvorsorge:** Verwaltung des Vermögens, Eingehen von Verbindlichkeiten, etc.

Der Pflegestützpunkt empfiehlt, wenn möglich mit einer Vertrauensperson frühzeitig über das Thema Vollmacht zu sprechen und diese schriftlich niederzulegen. Vordrucke hierfür gibt es auf der Internetseite des Bundesministeriums für Justiz und Verbraucherschutz [www.bmjv.de](http://www.bmjv.de) unter der Rubrik „Service“ (Formulare, Muster und Vordrucke).

Für Fragen und weitere Informationen zu diesem Themastehen der Pflegestützpunkt des Landkreises Konstanz, Pia Faller (Tel. 07531 800-2626; E-Mail: [psp@lrkn.de](mailto:psp@lrkn.de)) und die Betreuungsbehörde des Landkreises Konstanz (Tel. 07531 800-2664) gerne zur Verfügung.

### Landfrauen Konstanz

#### Liebe Landfrauen,

zum diesjährigen Ausflug des Bezirks Konstanz laden wir Euch recht herzlich ein.



Wir fahren am 05.09. u. 08.09.16 nach Sigmaringen-Jungnau in die Perlmutter-Schleiferei „CORDES“. Auf die Betriebsführung, die um 9:00 Uhr beginnt freuen wir uns alle.

Das Mittagessen nehmen wir in Sigmaringen – Scheer ein. Anschl. fahren wir mit dem Bus nach Kusterdingen zum „Hofgut Kemmler“ mit Hofladen u. Hof-Café. Dort werden wir Kaffee und selbstgebackenen Kuchen genießen.

Den Tag lassen wir im „Genießer-Hof“ in Dietingen ausklingen.

#### Abfahrt 05.09.2016

7.15 Uhr Tengen Rathaus

7.30 Uhr Hilzingen Hegau-Halle

#### Abfahrt 08.09.2016

7.15 Uhr Hilzingen Hegau-Halle

7.30 Uhr Singen - Hallenbad

Anmeldung für beide Tage bei:

**Cornelia Zurrin, Tel.: 07736 / 1257**

**Irmgard Volk, Tel.: 07736 / 98 933**

**Martina Auer, Tel.: 07731 / 23980**

Fahrpreis incl. Führung, Kaffee und Kuchen:

**Mitglieder: 25,00 €**

**Nichtmitglieder: 30,00 €.**

Auf einen schönen Tag mit Euch freut sich  
die Vorstandschaft, Irmgard Volk Schriftführerin

## Sonstiges

### Es blüht und summt .... - Einladung zur Blühflächenbegehung in Tengen bei Betrieb Stotz-Dietrich



Die fortschreitende Intensivierung in der Landwirtschaft, sowie umfacher Siedlungs- und Straßenbau führen zu einer schleichenden Veränderung unserer Kulturlandschaft. Die Folgen für blütenbesuchende Insekten sind gravierend, denn Nahrungsgrundlagen gehen verloren und der Lebensraum wird knapp. So hat sich die Situation für alle Nektar und Pollen sammelnden Insekten, wie z.B. Honig- und Wildbienen oder Schmetterlinge, in unserer Landschaft enorm verschlechtert. Dabei erfüllen blütenbesuchende Insekten wichtige Funktionen in der Natur, auf die auch der Mensch angewiesen ist, wie z.B. die Bestäubung der Blütenpflanzen und als wichtiger Baustein des Nahrungsnetzes.

Seit über zehn Jahren setzt sich das Netzwerk Blühende Landschaft für die Verbesserung der Nahrungs- und Lebensgrundlage von Biene, Hummel & Co ein.

Mit dem Projekt BienenBlütenReich startete das Netzwerk Blühende Landschaft gemeinsam mit landwirtschaftlichen Betrieben und Kommunen pünktlich zur Aussaatzeit in diesem Frühjahr. Deutschlandweit entstanden dadurch vielerorts wertvolle blühende Oasen als Kraftorte für hungrige Insekten. Zusammen mit dem Blühflächenprojekt der Bodensee-Stiftung ist in Tengen dieses Jahr auf der Fläche der Familie Stotz-Dietrich eine mehrere Hektar große Blühfläche entstanden. Neben 4 verschiedenen Mischungen des Netzwerks Blühende

Landschaft wurden auf über drei Hektar eine Biogasblumenmischung eingesät, die nachhaltige Biomasse für die Produktion von Strom und Nahwärme liefert.

**Interessierte Bürger/innen sind am Samstag, 06.08.16 um 15.00 Uhr herzlich zur Blühflächenbegehung in Tengen eingeladen.**

**Treffpunkt ist um 14.45 Uhr auf dem Festplatzgelände in Tengen direkt an der B 314.**

Führungsbeginn 15.00 Uhr im Gewann Stadterhäule, 50 m entfernt vom Vereinsheim Dt. Schäferhunde Richtung Büßlingen.

Entdecken Sie, wo weitere freizugängliche Blühflächen liegen:  
[www.bluehende-landschaft.de/bienenbluetenreich](http://www.bluehende-landschaft.de/bienenbluetenreich)

### Kleider- und Spielzeugbörse in Riedheim

#### sowie Selbstanbieter im OG

Am **Samstag, 17. September 2016** von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr findet die nächste Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle in Riedheim statt. Schwangere können ab 8.30 Uhr, unter Vorlage eines Mutterpasses, in Begleitung des Partners in Ruhe stöbern kommen.

Angenommen werden nur saubere, modische und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung in Größe 50 bis 176 sowie Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode und Spielzeuge aller Art.

Informationen und **Nummernvergabe für Kommissionsware** und **Tischvergabe für Selbstanbieter** können am 30. August ab 14.00 Uhr A. Schatz (07739/926233) und M. Ritter (07739/98758) erfragt werden.

Die Annahme der Ware findet am Freitag, 16. September von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag von 16.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag 17.09. ab 8.00 Uhr statt.

10 % des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu!

Ein gutes Herz  
ist unbezahlbar.  
Blut spenden  
ist Ehrensache.



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder DRK.de